

BALMUDA

Rain

Bedienungsanleitung



ERN-1000SD Series

Wichtig

Vielen Dank, dass Sie sich für „Rain“ entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts
diese Anleitung und die Sicherheitsmaßnahmen (S. 34 bis 38) gründlich durch.

Befolgen Sie darüber hinaus auf jeder Seite unbedingt
die Anweisungen mit der Markierung „!“.

Diese Anleitung dient auch als Garantiekarte.

Bewahren Sie sie nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf.

*For the English instruction manual, download here.
<http://www.balmuda.com/de/support/>

Inhalt

Vor der Verwendung

Packungsinhalt	4
Auspacken	5
Namen der Teile	6
Zusammenbau	7
Installation	11

Verwendung

Bedienung	12
Display	13
Betriebsmodi und 24h-Timer	15
Befüllen mit Wasser	16
Bedienung des Geräts	17
Aktuelle Uhrzeit	19
24h-Timer-Einstellung	20
Einstellungen (Geräteeinstellungen)	21
Wartung	23
Lagerung	25
Reinigung des Befeuchtungsfilters	26
Auswechseln des Filters	27

Fehlererkennungsfunktion und Sicherheitsfunktionen

Fehlererkennungsfunktion und Sicherheitsfunktionen	29
Fehlerbehebung	31

Netzteil

Zur Sicherheit

Sicherheitsmaßnahmen	34
Warnung	35
Vorsicht	37

Technische Daten

Wenn Probleme auftreten

Garantie und Kundendienst	40
Umgang mit persönlichen Daten der Kunden	40
Korrekte Entsorgung dieses Produkt	40
Häufig gestellte Fragen	41
Anfragen	45

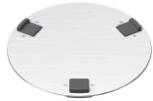
Packungsinhalt

Die Zahlen in () geben die Anzahl an.

Steuerungsring (1)



Platte für den Wassertank (1)



Oberteil des Hauptgeräts (1)



Unterteil des Hauptgeräts (1)



*Die im Feld rechts aufgeführten Teile wurden vor dem Versand im Wassertank vorinstalliert.

Wassertank (1)



Netzteil (1)



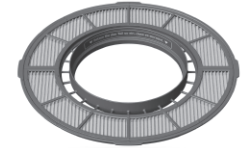
Bedienungsanleitung (1)



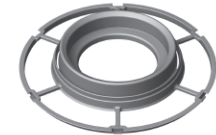
Garantiekarte (1)



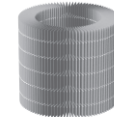
Enzym-Vorfilter (1)



Halter für den Befeuchtungsfiter (1)

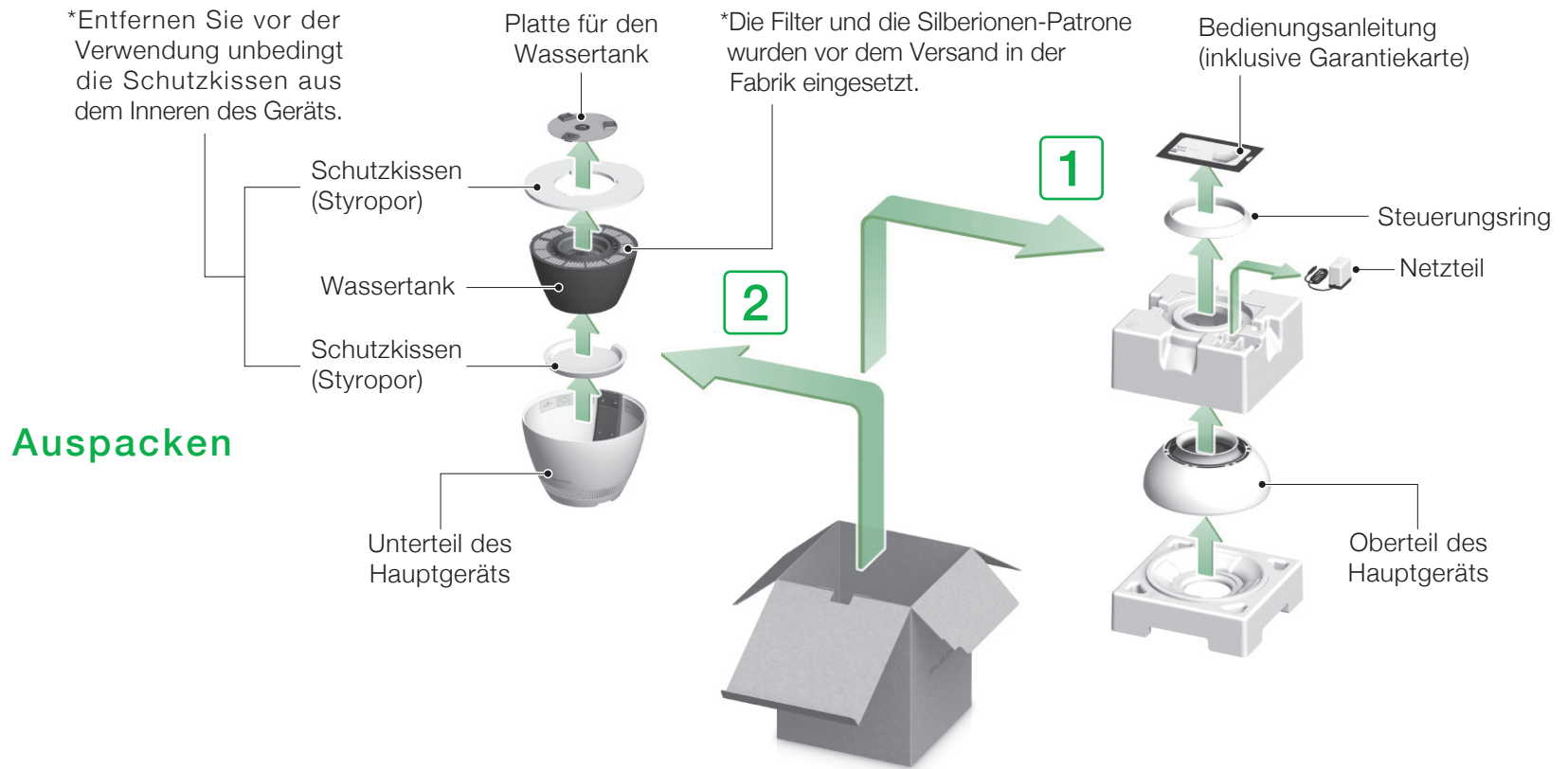


Befeuchtungsfiter (1)



Silberionen-Patrone (1)





Packen Sie das Gerät aus, wie in der Abbildung oben gezeigt.

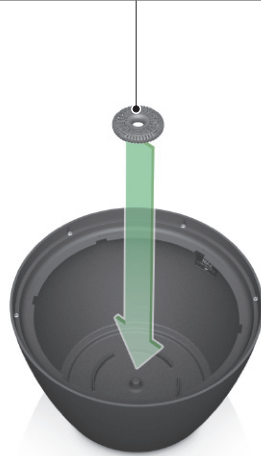
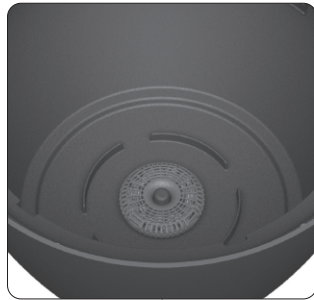
*Wir empfehlen, die Verpackung (Polstermaterial, Karton usw.) für eine spätere Lagerung oder den Transport des Gerätes aufzubewahren.

Namen der Teile



Zusammenbau

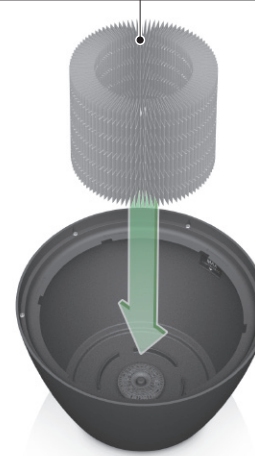
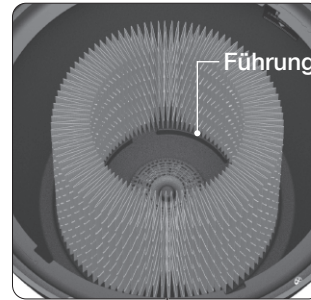
Setzen Sie sie passend auf den Vorsprung in der Mitte.



1 Setzen Sie die Silberionen-Patrone auf den Vorsprung am Boden des Wassertanks.

! Beim Auspacken des Geräts ist die Silberionen-Patrone mit Klebeband am Wassertank befestigt. Entfernen Sie vor dem Gebrauch unbedingt das Klebeband.

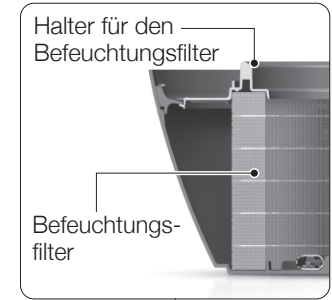
Setzen Sie den Filter ein, so dass sich die Führung am Boden des Wassertanks innerhalb des Filters befindet.



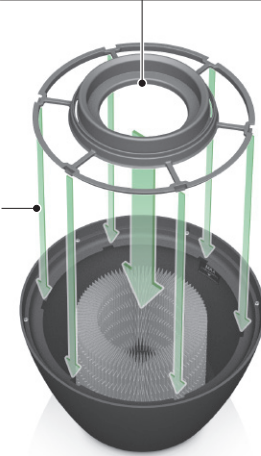
2 Setzen Sie den Befeuchtungsfilter in die Mitte des Wassertanks, wobei Sie ihn an der Führung ausrichten.

! Der Befeuchtungsfilter ist in einem Plastikbeutel verpackt. Entfernen Sie vor dem Gebrauch unbedingt den Plastikbeutel.

Setzen Sie den Befeuchtungsfilter fest in den Halter für den Befeuchtungsfilter ein.

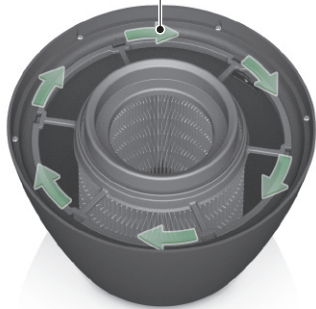
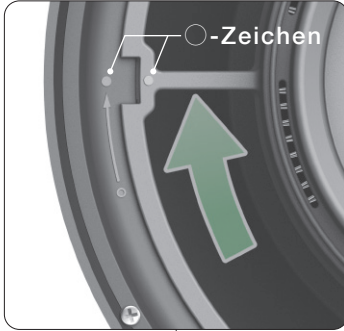


Passen Sie die 6 Krallen an der entsprechenden Position ein.



3 Richten Sie die Krallen des Halters für den Befeuchtungsfilter an den Einkerbungen am Wassertank aus.

Drehen Sie ihn kräftig, bis die ○-Zeichen aufeinander ausgerichtet sind.

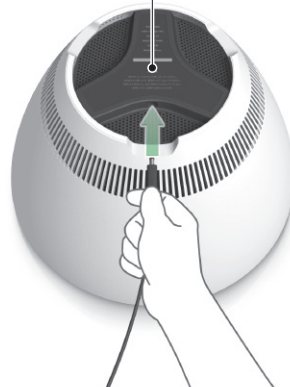


4 Drehen Sie den Halter für den Befeuchtungsfiler, um ihn einzurasten.



Rasten Sie die 6 Krallen an der entsprechenden Position fest ein. Ein falscher Zusammenbau kann Fehlfunktionen verursachen.

Stecken Sie ihn beim Anschließen vollständig hinein.

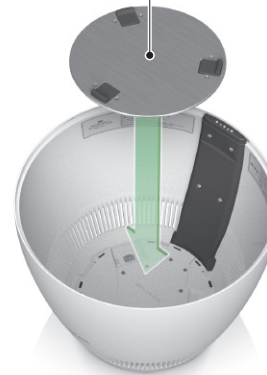
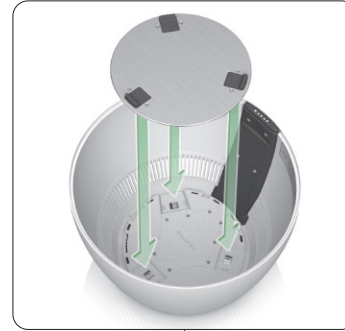


5 Schließen Sie den Netzteilstecker an.



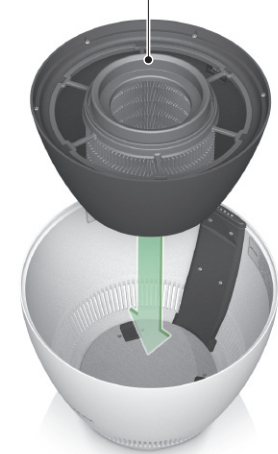
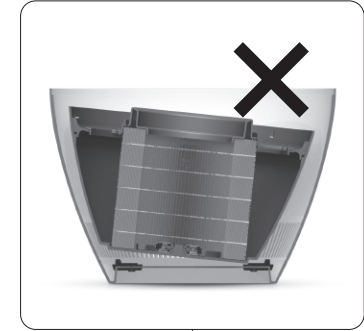
Schließen Sie das Netzteil erst an eine Steckdose an, wenn das Gerät vollständig zusammengebaut wurde.

Richten Sie die drei Vorsprünge und Einkerbungen aufeinander aus.



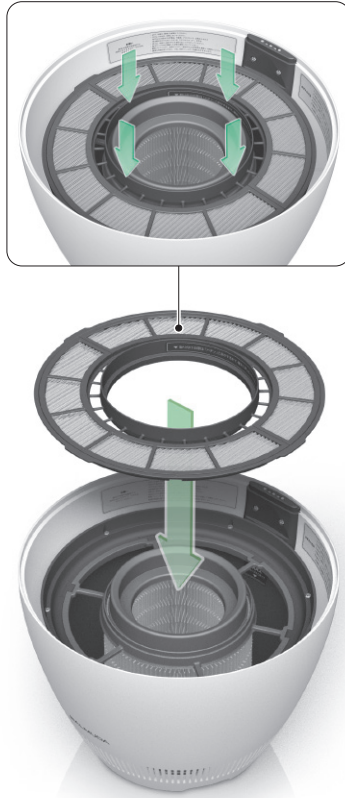
6 Setzen Sie die Platte für den Wassertank ein.

Setzen Sie den Wassertank gerade ein.



7 Setzen Sie den Wassertank ein.

Drücken Sie den Enzym-Vorfilter fest hinein, bis es klickt.



8 Setzen Sie den Enzym-Vorfilter ein.



Halten Sie das Oberteil des Hauptgeräts in der gezeigten Position.

*Halten Sie das Gerät nicht in diesem Bereich fest, da Sie sich Ihre Finger einklemmen könnten.



9 Setzen Sie das Oberteil des Hauptgeräts darauf.

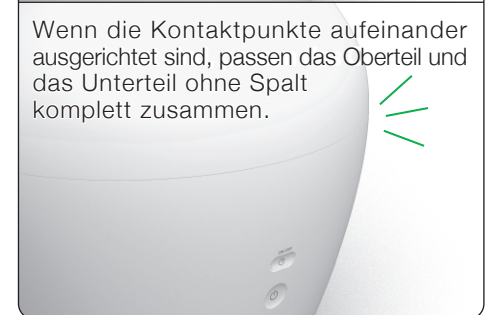
Setzen Sie das Oberteil und das Unterteil des Hauptgeräts zusammen, wobei Sie die Kontaktpunkte aufeinander ausrichten.



Setzen Sie das Oberteil fast in der endgültigen Position auf und drehen Sie es dann.



Wenn die Kontaktpunkte aufeinander ausgerichtet sind, passen das Oberteil und das Unterteil ohne Spalt komplett zusammen.



Passen Sie auf, dass Sie sich nicht die Finger einklemmen.



Der Steuerungsring enthält einen Magnet, wodurch er einfach eingesetzt werden kann, indem Sie ihn auf das Hauptgerät legen.

10 Setzen Sie den Steuerungsring ein.



Schließen Sie das Netzteil an, indem Sie den Stecker vollständig hineinstecken.

*Das Netzteil gibt einen Plopp-Ton aus, wenn es richtig angeschlossen wird.

11 Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose, um die Vorbereitung abzuschließen.

! Achten Sie bei der Installation unbedingt auf die folgenden Punkte.



Verwenden Sie das Gerät nicht unter einem Tisch oder Schreibtisch. Dadurch wird der Luftauslass blockiert, wodurch verhindert wird, dass die befeuchtete Luft durch den Raum strömt.



Installieren Sie das Gerät nicht auf einer instabilen Oberfläche wie einem Hochflor-Teppich. Dadurch kippt das Gerät um und Wasser wird verschüttet, was einen elektrischen Schlag oder ein Feuer verursacht.



Installieren Sie das Gerät in einem geeigneten Abstand von den Wänden und Möbeln, um die gewünschte Leistung dieses Produkts zu erreichen. Lassen Sie bei der Installation mindestens 120 cm Platz oberhalb des Luftauslasses.

Installation

24h-Timer-Taste

Der 24-Stunden-Timer kann direkt durch langes Drücken dieser Taste aktiviert/deaktiviert werden.

*Informationen zur 24h-Timer-Taste: **S.20**

Netztaste

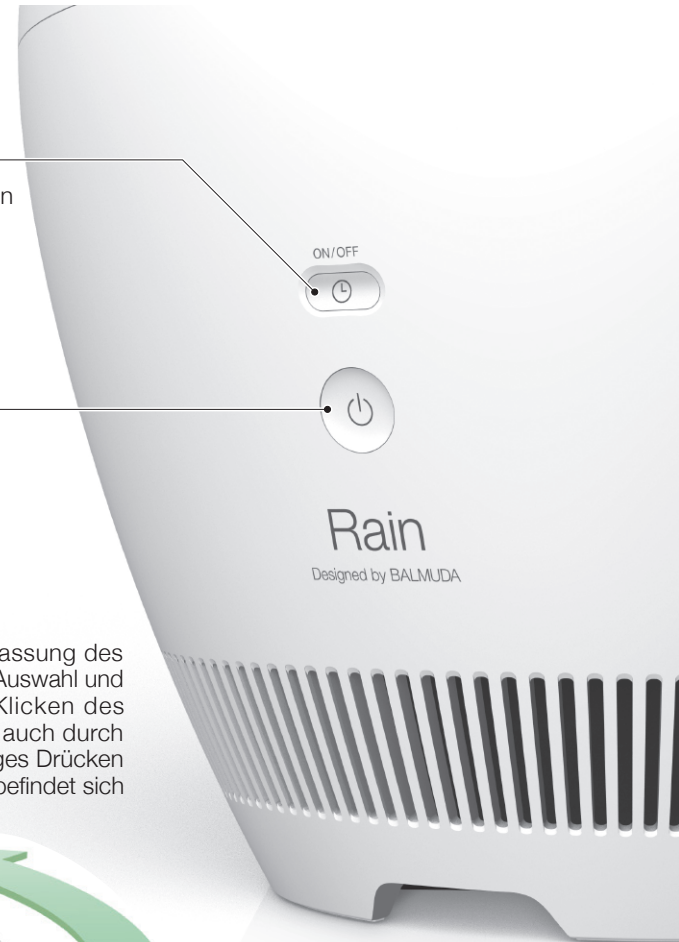
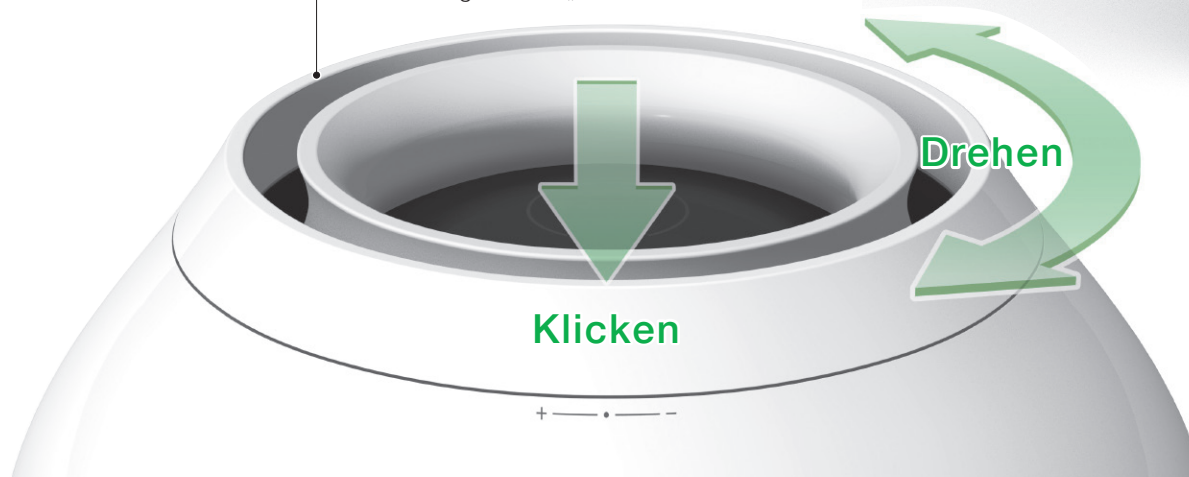
Schaltet die Stromversorgung ein und aus.

*Die Kindersicherung kann durch etwa zwei Sekunden langes Drücken der Netztaste eingeschaltet oder aufgehoben werden. **S.29**

Bedienungsbereich

Steuerungsring

Die meisten Bedienvorgänge, wie zum Beispiel die Anpassung des Luftvolumens, die Einstellung der Luftfeuchtigkeit oder die Auswahl und Aktivierung der Menüs, werden durch Drehen oder Klicken des Steuerungsrings ausgeführt. Die Stromversorgung kann auch durch Klicken des Steuerungsrings eingeschaltet und durch langes Drücken des Steuerungsrings ausgeschaltet werden. Der Schalter befindet sich im Anzeigebereich „+ — • — —“ auf der Vorderseite.



Display

OLED-Display

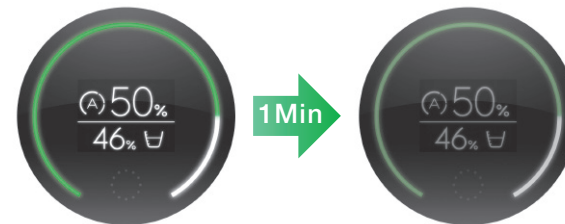
Das OLED-Display zeigt detaillierte Betriebsinformationen so an, dass Sie sie auf einen Blick erfassen können.

Anzeige für Luftvolumen/ Wassermenge

Während des normalen Betriebs zeigt diese das Luftvolumen an.
Die fünf Luftvolumenstufen werden grün angezeigt.
Beim Befüllen mit Wasser schaltet das Display automatisch zur Wassermengenanzeige um.

Verdunkeln des Displays

Das Display wird nur hell, während das Gerät bedient wird.
Wenn das Gerät mehr als 1 Minute lang nicht bedient wird, schalten die Anzeigen am Hauptgerät automatisch auf eine geringe Helligkeit um. Sie werden nur hell angezeigt, während das Gerät bedient wird.



Während das Gerät bedient wird

Wenn das Gerät nicht bedient wird (verdunkelt)



Modus-Symbol

Der aktuelle Betriebsmodus wird durch Symbole angezeigt.

24h-Timer-Symbol

Wird angezeigt, wenn der 24h-Timer eingestellt ist.

Aktuelle Luftfeuchtigkeit

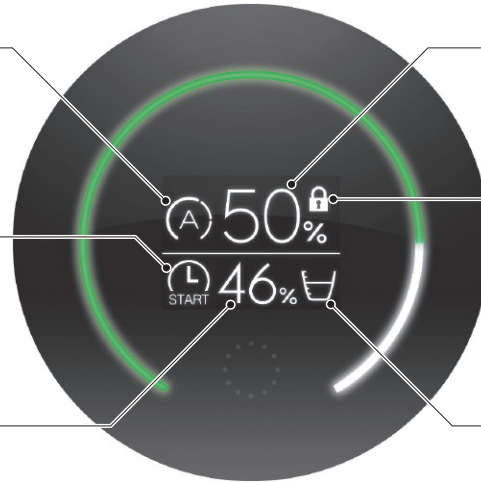
Die aktuelle Luftfeuchtigkeit wird angezeigt.

*Diese kann von der tatsächlichen Luftfeuchtigkeit leicht abweichen, je nach den Bedingungen des Raumes, in dem das Gerät verwendet wird.

Luftvolumenanzeige

Diese zeigt das aktuelle Luftvolumen an. Das Volumen wird von 0 (keine Luftausgabe) bis 5 angezeigt.

- Im manuellen Modus kann das Luftvolumen manuell angepasst werden.
- Im automatischen Modus passt dieses Gerät das Luftvolumen automatisch an.



Standardbildschirm

Luftfeuchtigkeitseinstellung

Die momentan eingestellte Luftfeuchtigkeit wird angezeigt.

Kindersicherung-Symbol

Diese leuchtet, wenn die Kindersicherungsfunktion aktiviert ist, indem die Netztaste etwa zwei Sekunden lang gedrückt wurde.

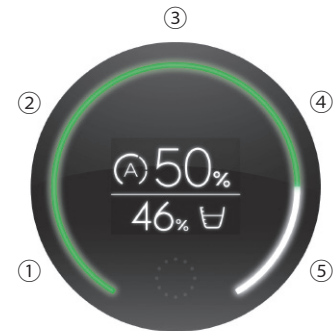
Symbol für die verbleibende Wassermenge

Die Menge des Wassers, die sich noch im Wassertank befindet, wird angezeigt.



Wenn das Luftvolumen auf 0 (keine Luftausgabe) eingestellt ist

Wenn der Raum während des automatischen Modus eine ausreichende Luftfeuchtigkeit erreicht, schaltet das Luftvolumen automatisch auf 0 und die Luftausgabe hält an. Die Anzeige wird komplett weiß, wenn das Volumen 0 ist.



Die grünen LEDs zeigen die Luftvolumenstufen an.

Die Abbildung oben zeigt den Status, wenn ein Luftvolumen der Stufe 4 angezeigt wird.

Betriebsmodus und 24h-Timer



Automatischer Modus (automatischer Betrieb)

Der automatische Modus ist ein automatischer Betriebsmodus, der im Raum eine festgelegte Luftfeuchtigkeit beibehält. Eine Luftfeuchtigkeitsstufe wird manuell festgelegt, und das Gerät passt automatisch das Luftvolumen an, um diese Luftfeuchtigkeit zu erreichen. Fünf Luftfeuchtigkeitsstufen können eingestellt werden (40 %, 45 %, 50 %, 55 % oder 60 %) und die Einstellung kann einfach durch Drehen des Steuerungsringes geändert werden. Bei der ersten Verwendung dieses Modus ist die Luftfeuchtigkeit auf 50 % eingestellt.



Manueller Modus (manuelle Einstellung des Luftvolumens)

Der manuelle Modus ist ein Modus, in dem das Luftvolumen manuell eingestellt wird. Das Luftvolumen kann wie gewünscht eingestellt werden, unabhängig von der Luftfeuchtigkeit im Raum. Fünf Volumenstufen können eingestellt werden (1, 2, 3, 4 oder 5) und die Einstellung kann durch Drehen des Steuerungsringes geändert werden. Bei der ersten Verwendung dieses Modus ist das Luftvolumen auf 1 eingestellt.



24h-Timer (Einstellen des Geräts auf Betrieb oder Stopp für jede Stunde) S.20

Der Betriebsstatus (in Betrieb oder angehalten) kann für jede Stunde eingestellt werden. Der 24h-Timer ist sowohl im automatischen Modus als auch im manuellen Modus aktiviert. Die Modi können umgeschaltet werden, während der Timer arbeitet. Der stündliche Betriebsstatus (in Betrieb oder angehalten) kann für 24 Stunden eingestellt werden. Dadurch ist es möglich, das Gerät mit dem Timer den ganzen Tag wie gewünscht zu betreiben. Dies gestattet die bequeme Nutzung ganz nach Ihrem täglichen Tagesablauf.

Luftfeuchtigkeitseinstellung

Es können fünf Stufen eingestellt werden (40 %, 45 %, 50 %, 55 % oder 60 %).



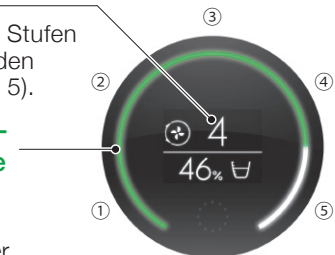
Standardbildschirm im
automatischen Modus

Luftvolumen

Es können fünf Stufen eingestellt werden (1, 2, 3, 4 oder 5).

Luftvolumen- Messanzeige

Die fünf Volumenstufen werden auf einer Messanzeige angezeigt.



Standardbildschirm im
manuellen Modus

Befüllen mit Wasser

Gießen Sie Wasser mit einem Wasserkessel o.ä. direkt in die Wasserzufuhröffnung.



Wenn Sie mit dem Befüllen mit Wasser beginnen, wird der Wassermengensensor aktiviert und die Wassermenge wird auf dem Display angezeigt.

Beenden Sie das Befüllen mit Wasser

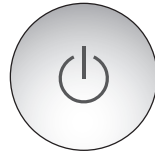
Der Wassertank ist bei etwa 4,2 l voll.

! Beachten Sie beim Befüllen mit Wasser die folgenden Punkte.

- Beenden Sie das Befüllen mit Wasser, wenn „Voll“ angezeigt wird. Anderenfalls kann Wasser über den Rand des Wassertanks auf den Boden fließen.
- Wenn zu wenig Wasser im Gerät verbleibt, wird der Betrieb in jedem Betriebsmodus angehalten. Füllen Sie Wasser nach und setzen Sie den Betrieb fort.
- Verwenden Sie frisches einfaches Leitungswasser. Die Verwendung von altem Wasser kann zur Vermehrung von Bakterien im Inneren des Geräts führen.
- Verwenden Sie kein Mineralwasser, alkalisch ionisiertes Wasser, Brunnenwasser oder mit einem Gerät zur Wasseraufbereitung gereinigtes Wasser. Dies kann zur Vermehrung von Bakterien im Inneren des Geräts führen.
- Vergewissern Sie sich, dass beim Befüllen mit Wasser das Netzteil mit einer Steckdose verbunden ist, um sicherzustellen, dass die Wassermenge im Wassertank erkannt wird.
- Achten Sie darauf, kein Wasser neben oder auf das Gerät zu verschütten, wenn Sie es mit Wasser befüllen. Dies könnte zu einem Eindringen von Wasser in die Luftansaugöffnung führen und eine Störung des Geräts verursachen.

Passen Sie auf, dass kein Wasser in den umliegenden Luftauslass gelangt.





Stromversorgung einschalten

Drücken Sie die Netzta-
ste, um die Stromversorgung ein-
zuschalten.

*Die Stromversorgung kann
auch mit dem Steuerungsring
ein-oder ausgeschaltet werden. **S.12**

Bedienung des Geräts

Einstellen des Volumens bzw. der Luftfeuchtigkeit

Drehen Sie den Steuerungsring, um das Volumen
oder die Luftfeuchtigkeit einzustellen.

Einstellen des Luftvolumens im manuellen Modus **S.15**

Einstellen der Luftfeuchtigkeit
im automatischen Modus

Aufrufen des Menübildschirms

Klicken Sie für detaillierte Bedienvorgänge, wie zum Beispiel
die Änderung des Modus, die Einstellung des 24h-Timers
oder die Konfiguration von Einstellungen, auf den vorderen
Teil des Steuerungsrings, um den Menüauswahl-Bildschirm
aufzurufen. **Siehe nächste Seite**

Luftvolumen-/Luftfeuchtigkeits-
einstellung

Erhöhen

Drehen

Luftvolumen-/Luftfeuchtigkeits-
einstellung

Verringern



Drücken



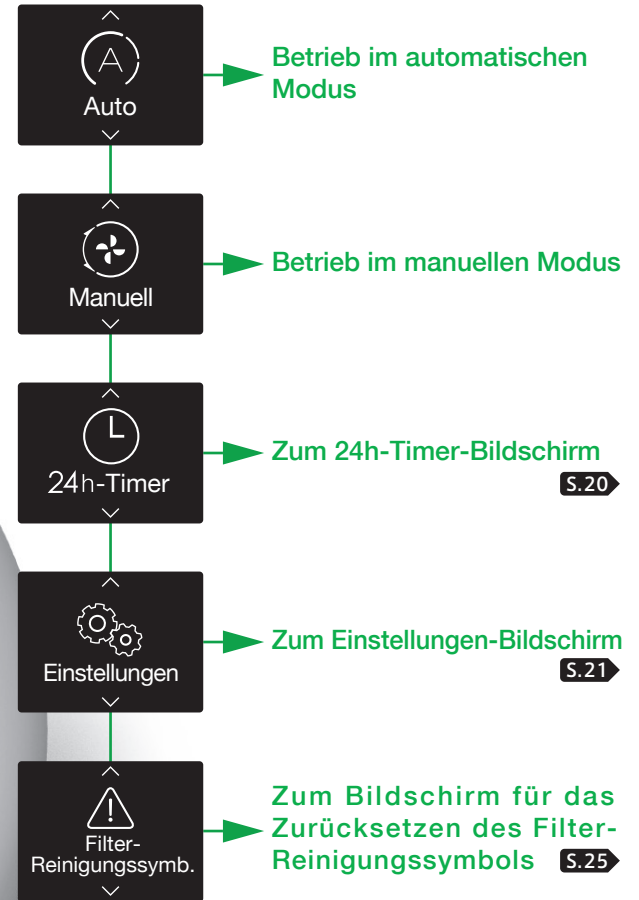
Auswählen eines Menüs

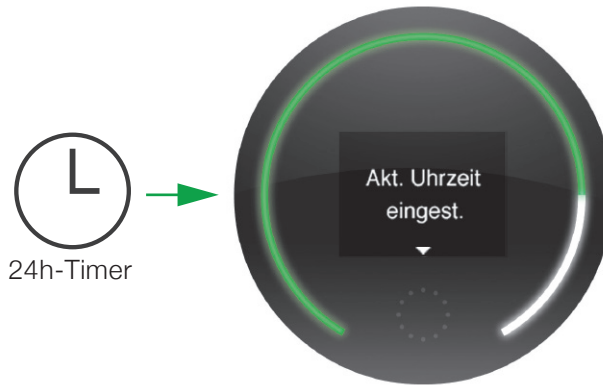
Diverse Funktionen für dieses Gerät können aus fünf Menüs ausgewählt werden: Auto, Manuell, 24h-Timer, Einstellungen und Filter-Reinigungssymbol. Drücken Sie den Steuerungsring, während der Status „In Betrieb“ angezeigt wird, um zum Menüauswahl-Bildschirm zu gelangen. Daraufhin kann durch Drehen des Klickrades und Blättern durch den Bildschirm ein Menü ausgewählt werden.

*Halten Sie den Steuerungsring gedrückt, um vom Menüauswahl-Bildschirm zum Standardbildschirm zurückzukehren.



Menüauswahl-Bildschirm





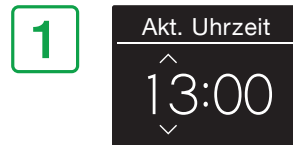
Dieses Gerät ist mit einer Uhrenfunktion ausgestattet.

Die links stehende Meldung wird automatisch angezeigt, wenn der 24h-Timer-Modus zum ersten Mal ausgewählt wird.

*Die aktuelle Uhrzeit kann auch unter „Einstellungen“ eingestellt werden. **S.21**

Stellen Sie die Uhrzeit anhand der untenaufgeführten Schritte ein. (Die Uhr in diesem Gerät verwendet die 24-Stunden-Zeit.)

Aktuelle Uhrzeit



Stellen Sie die Stunden mit dem Steuerungsring ein und klicken Sie dann zum Bestätigen.



Stellen Sie die Minuten mit dem Steuerungsring ein und klicken Sie dann zum Bestätigen.



„Einst. beendet“ wird angezeigt und die Einstellung der aktuellen Uhrzeit ist abgeschlossen.



Die Uhr muss neu eingestellt werden, wenn der Stecker für eine Woche aus der Steckdose gezogen war.

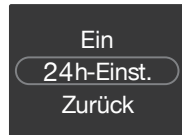
24h-Timer-Einstellung

Wählen Sie im Menüauswahl-Bildschirm „24h-Timer“ aus.



Einstellen

Vor der Verwendung des 24h-Timers muss ein stündlicher Zeitplan zu Start- und Endzeiten des Betriebs festgelegt werden.



Klicken Sie auf „24h-Einst.“.

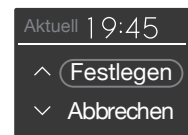


Stellen Sie den Timer ein.

Drehen zum Blättern

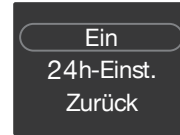


Klicken zum Einstellen des Geräts auf Betrieb oder Stopp

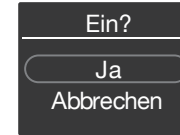


Klicken Sie auf „Festlegen“

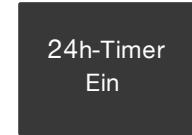
Einschalten



Klicken Sie auf „Ein“.

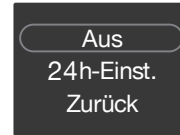


Klicken Sie auf „Ja“.

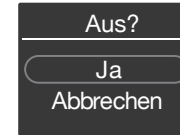


Der 24h-Timer wird eingeschaltet.

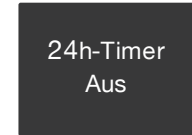
Ausschalten



Klicken Sie auf „Aus“.



Klicken Sie auf „Ja“.



Der 24h-Timer wird ausgeschaltet.

Einstellen des Geräts auf Betrieb oder Stopp für jede Stunde

Drehen Sie den Steuerungsring, um durch den Bildschirm zu blättern, und klicken Sie, um dieses Gerät für jede Stunde jeweils auf Betrieb oder Stopp zu einzustellen.



Bei der Einstellung auf Betrieb wird „START“ angezeigt. Während dieser Stunden arbeitet das Gerät.



Bei der Einstellung auf Stopp wird „STOPP“ angezeigt. Während dieser Stunden hält das Gerät an.



Drehen Sie auf „Einstellungen“ im Menüauswahl-Bildschirm und klicken Sie dann zum Auswählen.



Die Ausgabeanzeigen blinken weiß und das Luftvolumen schaltet auf 0 um, wenn der Einstellungen-Bildschirm aufgerufen wird.

Einstellungen (Geräteeinstellungen)

Diverse Einstellungen können wie gewünscht konfiguriert werden, wie zum Beispiel die Verdunkelung der Anzeigen oder die Senkung der Lautstärke für die Bedientöne.

Diverse Einstellungen können für das Hauptgerät wie gewünscht konfiguriert werden.

Display-Hell.

Die Helligkeit der Anzeigen und des OLED-Displays kann angepasst werden.

Lautstärke

Die Lautstärke für die Bedientöne kann angepasst werden.

Akt. Uhrzeit

Die aktuelle Uhrzeit kann eingestellt werden.

Einst. zurücks.

Setzt die Einstellungen auf die werkseitige Voreinstellung zurück.

Firmware-Informationen

Informationen zur Firmware dieses Geräts können überprüft werden.

Zurück

Keht zum vorherigen Bildschirm zurück.

Einzelheiten zu den Hauptgerät-Einstellungen

Display-Helligkeit

Passen Sie die Helligkeit der Anzeigen und des OLED-Displays an, falls sie zu hell oder zu dunkel sind, um sie richtig zu erkennen. Die Helligkeit kann aus drei Stufen ausgewählt werden: Hoch, Mittel und Gering. Die werksseitige Voreinstellung ist Mittel.

Bedienton

Die Lautstärke für die Bedientöne kann angepasst werden. Die Lautstärke kann aus drei Stufen ausgewählt werden: Hoch, Mittel und Gering. Die werksseitige Voreinstellung ist Mittel.

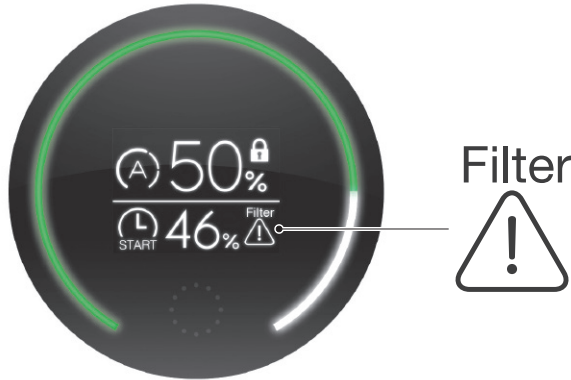
Aktuelle Uhrzeit

Dieses Gerät ist mit einer Uhrenfunktion ausgestattet. Die Uhrzeit muss eingestellt werden, um den 24h-Timer verwenden zu können. Wenn die aktuelle Uhrzeit nicht korrekt ist, stellen Sie sie unter „Einstellungen“ > „Geräteeinst.“ > „Akt. Uhrzeit“ neu ein.

Zurücksetzen der Einstellungen

Setzen Sie alle Einstellungen auf die werksseitige Voreinstellung zurück, die Sie für „24h-Timer-Einstellung“, „Geräteeinst.“ und „Einstellen der Luftfeuchtigkeit im automatischen Modus“ konfiguriert haben.

Wartung



- 1** Nehmen Sie das Hauptgerät auseinander.



Entfernen Sie den Steuerungsring.



Nehmen Sie das Oberteil des Hauptgeräts ab.



Stellen Sie es auf ein Handtuch o.ä., so dass der Boden nicht nass wird.

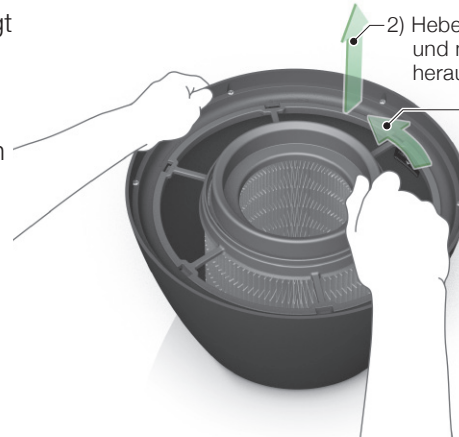
Filter-Reinigungssymbol

Das Filter-Reinigungssymbol wird nach etwa zwei Wochen Gebrauch angezeigt. Reinigen Sie unbedingt den Filter, wenn dieses Symbol angezeigt wird. Durch die fortgesetzte Nutzung des Geräts, ohne es zu reinigen, können sich Kalkablagerungen bilden, die zu hart sind, um sie zu entfernen, oder es kommt zu Schimmelbildung oder zur Vermehrung von Bakterien. Reinigen Sie den Filter regelmäßig, um Geruchsbildung und eine Verschlechterung der Befeuchtungsleistung zu vermeiden.



Ziehen Sie zuerst das Netzteil aus der Steckdose.

- 4** Nehmen Sie den Halter für den Befeuchtungsfiler heraus.



2) Heben Sie den Filter an und nehmen Sie ihn heraus.

1) Drehen Sie am Filterhalter, um die Sperre zu lösen.

- 5** Spülen Sie den Befeuchtungsfiler unter fließendem Wasser ab.



Passen Sie auf, dass Sie den Filter nicht verformen.

2 Nehmen Sie den Enzym-Vorfilter heraus und reinigen Sie ihn mit einem Staubsauger.



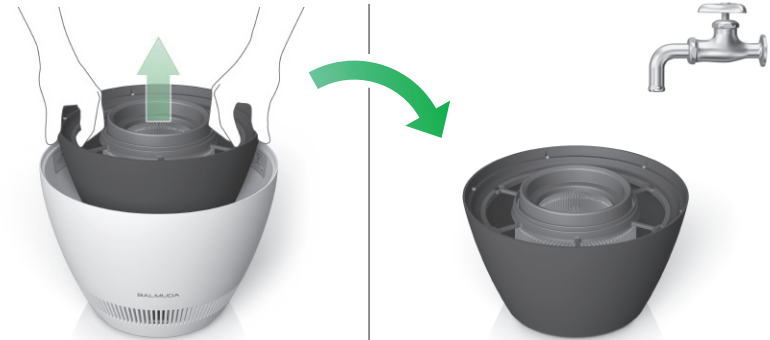
Nehmen Sie den Enzym-Vorfilter heraus.

Entfernen Sie Staub mit einem Staubsauger.



Waschen Sie den Enzym-Vorfilter nicht ab.

3 Nehmen Sie den Wassertank heraus. Halten Sie ihn dabei in der gezeigten Position.



Halten Sie den Wassertank in der gezeigten Position und heben Sie ihn heraus.

Bringen Sie ihn ins Badezimmer o.ä., um ihn abzuwaschen.

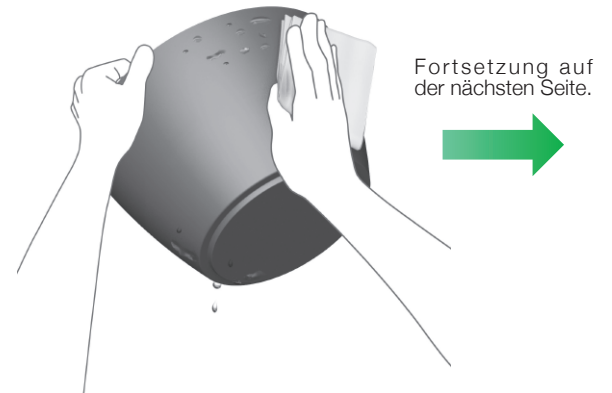
6 Waschen Sie die Silberionen-Patrone ab.



7 Waschen Sie den Wassertank ab.

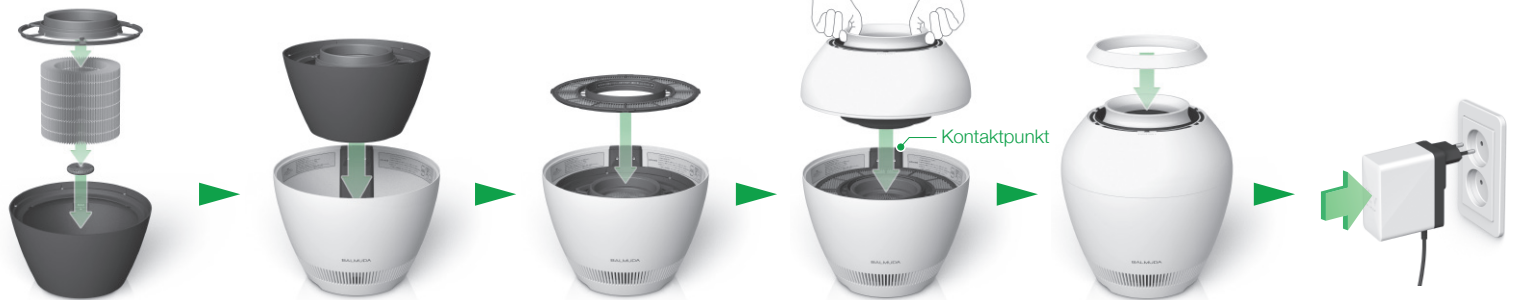


8 Wischen Sie verbliebenes Wasser im Wassertank ab.



Fortsetzung auf der nächsten Seite.

9 Setzen Sie das Gerät zusammen. *Siehe Seite 7-10 für die Anleitung zum Zusammensetzen.



Setzen Sie die Silberionen-Patrone, den Befeuchtungsfiler und den Halter für den Befeuchtungsfiler ein.

Setzen Sie den Wassertank ein.

Setzen Sie den Enzym-Vorfilter ein.

Wischen Sie das Wasser von den Kontaktpunkten ab, bevor Sie das Oberteil des Hauptgeräts darauf setzen.

Setzen Sie den Steuerungsring ein.

Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

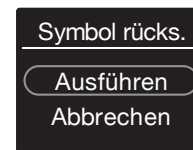
10 Setzen Sie das Filter-Reinigungssymbol zurück



Wählen Sie „Filter-Reinigungssymb.“ im Menüauswahl-Bildschirm und klicken Sie darauf.



Klicken Sie, um zum nächsten Bildschirm zu gelangen.



Klicken Sie auf „Ausführen“.



Damit ist das Zurücksetzen abgeschlossen.

Lagerung

So lagern Sie das Gerät

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, reinigen Sie es entsprechend den Anweisungen unter „Wartung“ und trocknen Sie die abgewaschenen Teile gründlich ab. Lagern Sie das Gerät danach an einem Ort mit möglichst wenig Schmutz oder Staub. Vermeiden Sie Orte mit hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht.

Reinigung mit Zitronensäure oder Natron

Es wird empfohlen, den Befeuchtungsfilter etwa einmal alle zwei bis vier Wochen durch Einweichen zu reinigen. Reinigen Sie ihn mit Natron, wenn die ausgegebene Luft riecht, oder reinigen Sie ihn mit Zitronensäure, um Kalk (hauptsächlich Schleim) oder Kalziumsalz (festes weißes Material) auf dem Befeuchtungsfilter zu entfernen. Lösen Sie Natron oder Zitronensäure in kaltem oder lauwarmen Wasser auf, das tief genug ist, um den Filter vollständig unterzutauchen, und weichen Sie ihn für etwa 60 Minuten ein. Natron und Zitronensäure können in Apotheken, Baumärkten usw. erworben werden.

Reinigung des Befeuchtungsfilters



Wenn die ausgegebene Luft riecht

Ca. 60 g Natron pro l Wasser

Lösen Sie das Natron gründlich im Wasser auf.



Zum Entfernen von Kalk oder Kalziumsalz

Ca. 6,5 g Zitronensäure pro l Wasser

Lösen Sie die Zitronensäure gründlich im Wasser auf.

Reinigen Sie den Filter durch Einweichen für **ca. 60 Minuten.**



*Weichen Sie den Filter nicht im Wassertank ein. Weichen Sie ihn in einem anderen Behältnis ein, zum Beispiel in einem Eimer.



Spülen Sie ihn nach dem Einweichen gründlich 2- bis 3-mal mit frischem Wasser ab. Wenn Natron oder Zitronensäure auf dem Filter verbleibt, kann dies zu Geruchsbildung oder Schäden am Gerät führen.



Weichen Sie den Enzym-Vorfilter nicht ein und waschen Sie ihn nicht ab.



Reinigen Sie den Befeuchtungsfilter nicht mit heißem Wasser.

Auswechseln des Filters

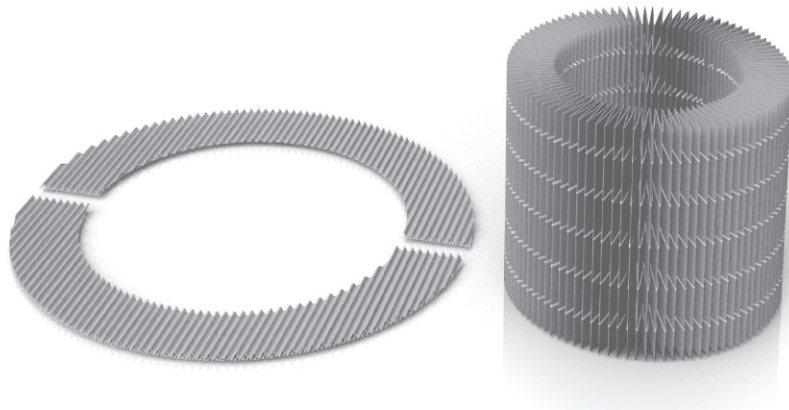
Wir empfehlen, den Filter alle sechs Monate zu wechseln.

Ein Wechsel kann je nach Verwendung des Geräts oder Verwendungsumgebung früher erforderlich sein.

- Die Lebensdauer kann je nach Wasserhärte Ihres Leitungswassers verkürzt sein.
- Je nach Verwendungsbedingungen kann ein Wechsel aufgrund von Verschmutzungen oder Verformungen nach einigen Wochen oder einigen Monaten erforderlich sein.
- Neue Filter sind auch während des Garantiezeitraums kostenpflichtig, da es sich um Verbrauchsmaterialien handelt.
- Entsorgen Sie Ihren alten Filter entsprechend Ihrer örtlichen Abfallentsorgung und der geltenden Richtlinien.

Hauptmaterialien des Enzym-Vorfilters·····Polypropylen, Polyester, Rayon usw.

Hauptmaterialien des Befeuchtungsfilters·····Polypropylen, Polyester, Polyolefin



Besuchen Sie zum Erwerb von Ersatzfiltern die unten stehende Webseite.

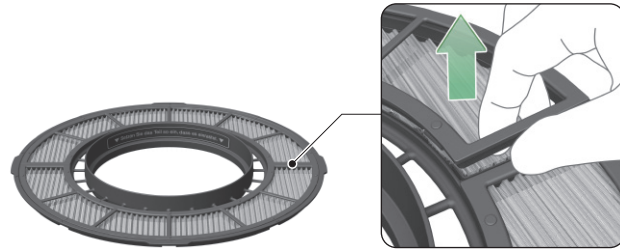
■ BALMUDA Europe Service Center
(nur an Wochen- und Geschäftstagen, 9:00-16:30)

040-897 25 35 15

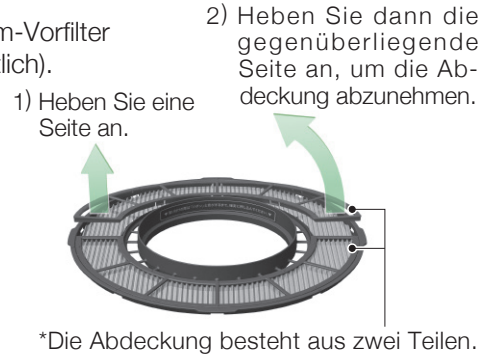
(* Anruf gebührenpflichtig)

So wechseln Sie den Enzym-Vorfilter

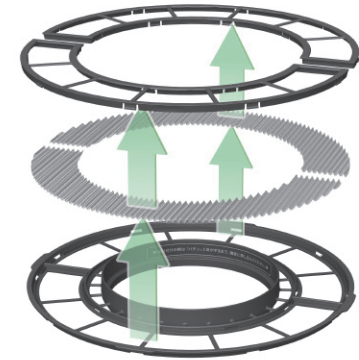
Befolgen Sie die unten stehenden Schritte, um den Enzym-Vorfilter durch einen neuen zu ersetzen. (Ersatzfilter separat erhältlich).



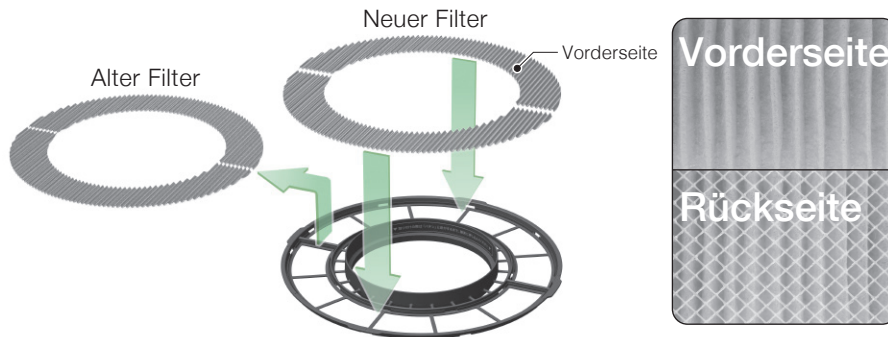
- 1** Nehmen Sie die Abdeckung ab, indem Sie sie an der in der Abbildung gezeigten Stelle festhalten und anheben.



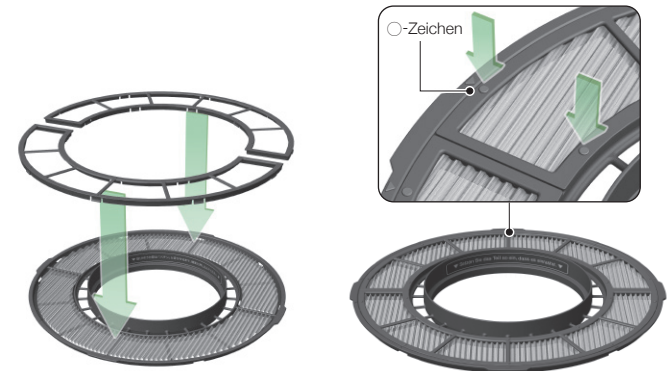
- 2** Nehmen Sie die Abdeckungen nacheinander ab, wie in der Abbildung dargestellt.



- 3** Nehmen Sie die beiden Abdeckungen ab, um den Filter herauszunehmen.

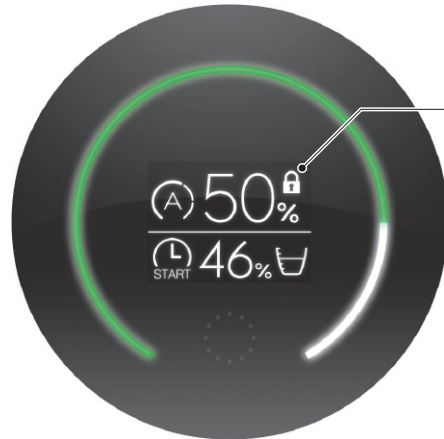


- 4** Ersetzen Sie den alten Filter durch einen neuen. Stellen Sie beim Filterwechsel sicher, dass Sie den neuen Filter mit der Vorderseite nach oben einsetzen. Passen Sie auf, dass Sie die Vorderseite und die Rückseite nicht verwechseln.



- 5** Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Stellen Sie beim Anbringen der Abdeckung sicher, dass alle 20 Positionen mit einem O-Zeichen richtig einrasten. Sie hören ein Klickgeräusch, wenn sie richtig einrasten.

Fehlererkennungsfunktion und Sicherheitsfunktionen



Kindersicherung

Diese kann durch etwa zwei Sekunden langes Drücken der Netztaste eingeschaltet oder aufgehoben werden, um zu verhindern, dass kleine Kinder dieses Gerät aus Versehen bedienen.

*Wenn die Kindersicherung eingestellt ist, sind keine Bedienungsvorgänge möglich außer dem Aufheben der Kindersicherung. Die Kindersicherung kann eingeschaltet werden, auch wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet.



Hauptgerät-Betriebsfehlererkennung

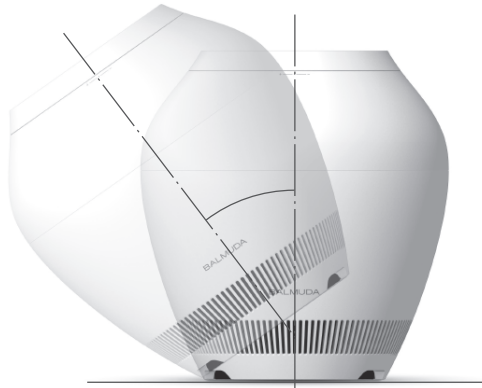
Das Gerät arbeitet nicht weiter, wenn etwas Ungewöhnliches im Inneren des Geräts erkannt wird, wie zum Beispiel bei der Rotation des Motors oder bei einem Sensor.



Überfüllung

Das Gerät arbeitet nicht weiter, wenn es mit mehr als der maximalen Menge an Wasser gefüllt ist.

*Nehmen Sie den Wassertank heraus und entfernen Sie Wasser, bis sich das Wasser unterhalb der „voll“-Linie befindet.



Neigungsalarm

Das Gerät kann nicht arbeiten, wenn es schräg steht oder umgestürzt ist.



Stoß-/Vibrationserkennung

Das Gerät arbeitet nicht weiter, wenn es mehr als eine gewisse Menge an Vibrationen aufgrund von Erdbeben oder Stößen empfängt.



Wassertank-Fehler

Das Gerät kann nicht arbeiten, wenn der Wassertank nicht eingesetzt ist.

*Ein Fehler kann auch auftreten, wenn der Wassertank nicht richtig eingesetzt ist.

Fehlerbehebung **Das Gerät arbeitet nicht oder hält plötzlich an.**

Der Betrieb dieses Geräts kann durch die Fehlererkennungsfunktion oder die Sicherheitsfunktion automatisch angehalten werden (siehe vorherige Seite).

Je nach der Art des Fehlers kann es unter Umständen nicht möglich sein, den Betrieb fortzusetzen. Wenn ein Problem auftritt, inspizieren Sie das Gerät zunächst anhand der unten aufgeführten Prüfliste.

✓ **Wurde das Gerät erheblichen Stößen oder Vibrationen ausgesetzt?**

Der Betrieb wurde möglicherweise durch die Stoß- und Vibrationserkennungsfunktion angehalten.

Lösung ▶ Setzen Sie den Betrieb unter stoß- und vibrationsfreien Bedingungen fort.

✓ **Steht das Gerät schräg?**

Das Gerät kann nicht arbeiten, wenn es schräg steht oder quer liegt.

Lösung ▶ Installieren Sie das Gerät auf einer stabilen ebenen Oberfläche und setzen Sie den Betrieb fort.

✓ **Gibt es einen Spalt zwischen dem Oberteil und dem Unterteil des Hauptgeräts?**

Der Betrieb ist nicht möglich, wenn es einen Spalt gibt, da die Kontaktpunkte nicht aufeinander ausgerichtet sind.

Lösung ▶ Drehen Sie das Oberteil des Hauptgeräts und richten Sie die Kontaktpunkte aufeinander aus.

✓ **Befindet sich zu viel oder zu wenig Wasser im Gerät?**

Wenn sich zu viel oder zu wenig Wasser im Gerät befindet, wird der Betrieb angehalten.

Lösung ▶ Wenn sich zu viel Wasser im Gerät befindet, nehmen Sie den Wassertank heraus und entfernen Sie Wasser, bis sich der Wasserstand unterhalb der „voll“-Linie befindet. Wenn sich zu wenig Wasser im Gerät befindet, fügen Sie Wasser hinzu.



Fehlercodes

Fehlercodes werden angezeigt, wenn ein Fehler erkannt wird. Indem Sie den angezeigten Fehlercode nennen, wenn Sie das BALMUDA Europe Kundendienstzentrum kontaktieren, erleichtern Sie es den zuständigen Servicemitarbeitern, Ihnen bei der Lösung des Problems zu helfen.

Wenn die Ursache anhand der oben aufgeführten Prüfliste nicht ermittelt werden kann, wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Service Center.

BALMUDA Europe Kundendienstzentrum
(nur an Wochen- und Geschäftstagen, 9:00-16:30)

040-897 25 35 15

Netzteil

BALMUDA Mehrfachstecker-Netzteil

Beim BALMUDA Mehrfachstecker-Netzteil kann das Steckerteil in 4 verschiedenen Ausrichtungen angebracht werden, so dass das Netzteil dementsprechend in die Steckdose gesteckt werden kann.

Oben



Rechts



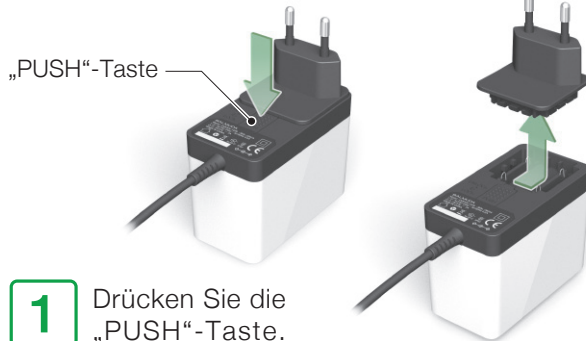
Unten



Links



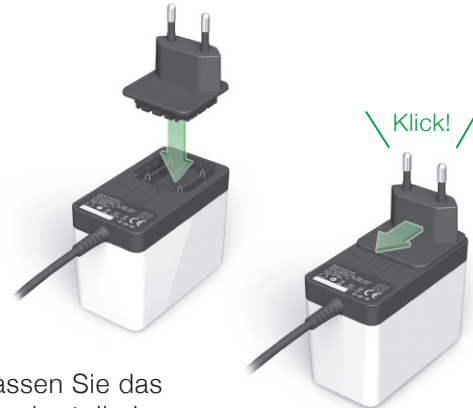
Abnehmen



1 Drücken Sie die „PUSH“-Taste.

2 Schieben Sie das Steckerteil heraus.

Anbringen



1 Passen Sie das Steckerteil ein.

2 Schieben Sie das Steckerteil hinein, bis es klickt.



Sicherheits- maßnahmen

Beachten Sie unbedingt diese Vorsichtsmaßnahmen.

Lesen Sie die Sicherheitsmaßnahmen gründlich durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um den korrekten Gebrauch sicherzustellen. Die Sicherheitsmaßnahmen in dieser Anleitung wurden beigelegt, um einen sicheren und korrekten Gebrauch dieses Produkts sicherzustellen und um Gefahren und Schäden beim Nutzer oder bei Dritten zu vermeiden.

Erläuterung der Anzeigen



Warnung Weist auf einen Vorgang hin, der zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



Vorsicht Weist auf einen Vorgang hin, der zu leichten Verletzungen oder Schäden am Haus oder Eigentum des Nutzers führen kann.

Erläuterung der Symbole



Verboten Weist auf einen verbotenen Vorgang hin, der nicht durchgeführt werden darf.



Anweisung Weist auf eine Anweisung hin, die befolgt werden muss.

Warnung

- Verwenden Sie das Produkt zu keinen anderen Zwecken als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Die Bedienung des Produkts darf weder Kindern noch Personen anvertraut werden, die die Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht verstehen können.
- Das Produkt selbst, Kabel, Stecker usw. dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- **Außer zu Wartungszwecken darf das Produkt nicht zerlegt werden.**
Brand, Stromschlag und schwere Verletzungen könnten die Folge sein. Bezüglich Reparaturen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an das BALMUDA Europe Service Center (S. 45).
- **Stecken Sie den Netzstecker vollständig ein.**
- Im Falle einer Beschädigung des Kabels oder des Netzsteckers sowie einer lockeren Steckerverbindung ist vom Gebrauch des Produkts abzusehen.
- Bei Nichtgebrauch abtrennen.
- Achten Sie darauf, das Kabel nicht zu beschädigen; biegen, ziehen, verdrehen und bündeln Sie es nicht; versuchen Sie nicht, es umzugestalten. Legen Sie auch keine schweren Gegenstände auf das Kabel und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Sorgen Sie für ausreichenden Abstand des Kabels von scharfen Tischkanten, Thekenkanten usw. sowie von heißen Stellen.
- Schließen Sie den Netzadapter an eine normale Netzsteckdose an.
- Zum Abtrennen halten Sie stets den Netzadapter, um den Stecker abzuziehen, ziehen Sie nicht am Kabel. Befreien Sie den Stecker regelmäßig von Staub und anderen Fremdkörpern.
- Um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu vermeiden, darf das Produkt nicht in Kombination mit einem Halbleiter-Lüfterdrehzahl-Steuergerät verwendet werden.
- Führen Sie keine Drähte, Büroklammern o.ä. in die Lüftungsöffnungen oder den Luftauslass ein. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Bei Gebrauch des BALMUDA Multistecker-Netzadapters ist darauf zu achten, dass dieser sicher fixiert ist.
- Bevor mit Wartungsarbeiten begonnen wird, muss das Produkt vom Netz getrennt werden. Wenn Ihre Hände nass sind, dürfen Sie das Produkt weder vom Netz trennen noch es an das Netz anschließen.

Warnung

- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Deutschland, Österreich und der Schweiz konzipiert. Verwenden Sie es nicht in anderen Ländern.
- Falls Sie das Gerät in einem Raum verwenden, in dem sich Hunde, Katzen oder andere Haustiere aufhalten, stellen Sie sicher, dass diese das Gerät oder das Netzkabel nicht beschädigen. Dadurch wird ein Feuer verursacht oder das Produkt wird beschädigt.
- Verwenden Sie keine anderen Netzteile als das angegebene. Dadurch kann das Produkt beschädigt oder ein Feuer verursacht werden.
- Verwenden Sie keine andere Stromversorgung als 100 - 240 V Wechselstrom. Dadurch kann das Produkt beschädigt oder ein Feuer verursacht werden.
- Nehmen Sie unbedingt den Wassertank heraus, bevor Sie das Wasser ablassen. Das Ablassen des Wassers, während sich der Wassertank im Hauptgerät befindet, kann zum Verschütten von Wasser in das Gerät und somit zu Schäden am Produkt oder einem elektrischen Schlag führen.
- Entfernen Sie unbedingt das Wasser aus dem Wassertank, bevor Sie das Gerät bewegen. Das Bewegen des Geräts, während sich noch Wasser im Wassertank befindet, kann zum Verschütten des Wassers und somit zu Schäden am Produkt oder einem elektrischen Schlag führen.
- Installieren Sie das Gerät nicht auf einer instabilen Oberfläche wie einem Hochflor-Teppich. Dadurch kippt das Gerät um und Wasser wird verschüttet, was einen elektrischen Schlag oder ein Feuer verursacht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Haushaltsgeräten (wie einem Fernseher oder einem Heizkörper) oder in deren Nähe. Wenn das Gerät umkippt und Wasser verschüttet wird, kann dies zu einem Feuer oder einem elektrischen Schlag führen.
- Klettern Sie nicht auf das Produkt und setzen Sie sich nicht darauf. Dadurch kann das Gerät umkippen und Verletzungen verursachen.
- Passen Sie auf, dass Kinder nicht mit dem Steuerungsring, der Platte für den Wassertank usw. spielen. Dies kann zu unerwarteten Verletzungen führen.
- Wenn das Gerät herunterfällt oder umkippt, verwenden Sie es nicht weiter. Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose und fordern Sie eine Inspektion an.
Zur Anforderung einer Inspektion wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Service Center (S. 45).

Vorsicht

- **Verwenden Sie das Produkt nicht an den folgenden Stellen, da dies zu Stromschlag und Brand führen könnte.**
 - a. In der Nähe von Gasherden oder offenen Flammen
 - b. Bei Vorhandensein oder in der Nähe von entzündlichen Gasen
 - c. In Wasser oder im Regen und in der Nähe solcher Bedingungen
- **Das zusammengebaute Produkt darf nicht transportiert werden. Bewahren Sie das Produkt zum Transportieren in einer Schachtel auf.**

Anderenfalls können das Produkt oder Teile beschädigt werden.
- **Behandeln Sie das Produkt nicht mit Sprays oder Flüssigkeiten.**

Entzündliche Sprays können einen Brand oder eine Explosion verursachen. Gewisse Sprays können auch Kunststoff und Lack angreifen.
- **Ohne Aufsicht darf Kindern der Gebrauch nicht gestattet werden. Sorgen Sie dafür, dass kleine Kinder keinen Zugang haben.**

Kindern sollte die Benutzung nur unter Aufsicht von Erwachsenen gestattet werden.
- **Die Aufbewahrung sollte an einem trockenen Platz erfolgen, zu dem Kinder keinen Zugang haben.**
- **Passen Sie auf, dass Sie die Lüftungsöffnungen oder den Luftauslass nicht mit Vorhängen usw. blockieren. Dadurch werden Fehlfunktionen verursacht oder das Produkt wird beschädigt.**
- **Halten Sie langes Haar und lose Kleidungsstücke vom Ventilator und beweglichen Teilen fern.**
- **Nur für den Einsatz im Innenbereich.**
- **Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung oder Kenntnis benutzt werden, solange sie in Bezug auf den sicheren Gebrauch eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht unbeaufsichtigt von Kindern durchgeführt werden.**
- **Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Wassertank und gestatten Sie auch anderen Personen nicht, es zu trinken. Dies ist ein Gesundheitsrisiko.**
- **Passen Sie auf, dass beim Befüllen kein Wasser in den Luftauslass gelangt. Dadurch kann das Produkt beschädigt werden.**

Vorsicht

- Halten Sie das Innere des Geräts durch regelmäßige Reinigung sauber. Ersetzen Sie das Wasser im Tank täglich durch frisches Leitungswasser.
- Installieren Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche. Installieren Sie das Gerät nicht auf einem Hochflor-Teppich oder einem unebenen Boden.
- Reinigen Sie dieses Gerät nicht mit chlorierten oder säurehaltigen Reinigungsmitteln. Dadurch können giftige Gase entstehen, die ein Gesundheitsrisiko darstellen.
- Setzen Sie unbedingt den Enzym-Vorfilter und den Befeuchtungsfiter in dieses Gerät ein. Die beabsichtigte Leistung wird nicht erreicht, wenn das Gerät betrieben wird, ohne sie einzusetzen. Dadurch kann das Produkt auch beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur einfaches Trinkwasser aus der Leitung. Verwenden Sie keine der folgenden Flüssigkeitsarten. Dadurch wird das Produkt beschädigt. Heißes Wasser von über 40 °C sowie Wasser, das Chemikalien, Aromastoffe, Aromaöle oder Reinigungsmittel enthält, mit einem Gerät zur Wasseraufbereitung gereinigtes Wasser, alkalisch ionisiertes Wasser, Mineralwasser oder Brunnenwasser.
- Entfernen Sie das Wasser und stellen Sie sicher, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen wird, wenn das Gerät über eine längere Zeit nicht verwendet wird. Anderenfalls kann eine Verschlechterung der Isolierung zu einem elektrischen Schlag, einem Kurzschluss oder einem Feuer führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter einem Tisch oder Schreibtisch. Dadurch strömt die befeuchtete Luft nicht mehr durch den Raum.
- Beenden Sie den Betrieb des Geräts, falls etwas Ungewöhnliches auftritt, und fordern Sie eine Inspektion an. Zur Anforderung einer Inspektion wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder das BALMUDA Europe Service Center (S. 45).
- Heben Sie das Oberteil nicht an, während das Gerät arbeitet. Dadurch wird das Produkt beschädigt.
- Nehmen Sie die Silberionen-Patrone nicht auseinander. Passen Sie auf, dass keine Inhaltsstoffe in den Mund usw. gelangen.
- Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf dieses Gerät. Dadurch wird der Luftauslass blockiert, was die gewünschte Leistung verhindert.

Technische Daten



Hauptgerät

Produktname	Rain				
Modell	ERN-1000SD				
Betriebsmodi	Luftvolumen 1	Luftvolumen 2	Luftvolumen 3	Luftvolumen 4	Luftvolumen 5
Maximale Luftbefeuchtungsleistung*1	150 ml/h	250 ml/h	400 ml/h	500 ml/h	600 ml/h
Stromverbrauch	2 W ~ 23 W				
Betriebsgeräusch	6 dB ~ 42 dB				
Empfohlene Raumgröße	Ca. 28 m ²				
Fassungsvermögen des Wassertanks	4,2 l				
Abmessungen des Hauptgeräts	(B)350 mm × (T)350 mm × (H)374 mm				
Gewicht des Hauptgeräts	Ca. 5,7 kg (ca. 10 kg in gefülltem Zustand)				
Timer	24-Stunden-Timer-Funktion				
Gebrauchsumgebung	Nur für den Heimgebrauch, nur für den Gebrauch in Deutschland, Österreich und der Schweiz, nur für den Gebrauch in Innenräumen.				
Sicherheitsausstattung	Stoß-/Vibrationserkennung Vibrationserkennungsschwelle: Vibrationen wie bei einem starken Erdbeben				
	Umsturz-Alarm Neigungserkennungsschwelle: Ca. 15°				
	Fehlerbenachrichtigungsfunktion Hauptgerät-Bedienungsfehlererkennung / Überfüllung / Wassertank-Fehler				

*1 Die Luftbefeuchtungsleistung bezieht sich auf die maximale Leistung bei einer Raumtemperatur von 20 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 30 %.

Netzteil

Nenningangsspannung	100 - 240 V Wechselstrom
Nenningangsleistung	79 - 93 VA
Nennfrequenz	50 / 60 Hz
Nennausgangsspannung	12 V Gleichstrom
Nennsekundärstrom	3 A
Kabellänge	Ca. 1,8 m

Garantie und Kundendienst

Bei Anfragen zu Reparaturen, Gebrauch oder Wartung wenden Sie sich bitte telefonisch an das BALMUDA Europe Kundendienstzentrum (S. 45) oder Ihren Händler.

- 1) Nehmen Sie bitte die Garantiekarte mit eingetragenem Kaufdatum und Händlernamen von Ihrem Händler in Empfang.
- 2) Die Garantie ist vom Datum des Kaufs an gerechnet 2 Jahre gültig. Bezüglich Reparaturen innerhalb des Garantiezeitraums wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Kundendienstzentrum (S. 45) oder Ihren Händler. Die Reparaturen werden garantiegemäß ausgeführt.
- 3) Bezüglich Reparaturen außerhalb der Garantie wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Kundendienstzentrum (S. 45) oder Ihren Händler.
- 4) Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren oder umzubauen.

Umgang mit persönlichen Daten

- 1) BALMUDA Inc. (im Folgenden „BALMUDA“ genannt) könnte persönliche Daten für Kundenbetreuung und Reparaturen verwenden sowie über Anfragen Buch führen.
- 2) BALMUDA gibt persönliche Daten nicht an Dritte weiter, außer in den folgenden Fällen:
 - a. Wenn Dritte mit Reparaturen oder der Bestätigung von Reparaturen beauftragt werden.
 - b. Wenn Bestimmungen von Gesetzen und Vorschriften dies erfordern.
- 3) Bezüglich Anfragen zu persönlichen Daten wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Kundendienstzentrum (S. 45).

Korrekte Entsorgung dieses Produkt

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Gerät in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Zur Vermeidung möglicher Umweltschäden bzw. gesundheitlicher Beeinträchtigung für den Menschen durch unkontrollierte Abfälle muss dieses Gerät verantwortungsbewusst und im Sinne einer nachhaltigen Wiederverwendung der Materialressourcen recycelt werden. Bitte verwenden Sie zur Entsorgung des gebrauchten Gerätes die vorgeschriebenen Rückgabe- und Sammelsysteme bzw. nehmen Sie Kontakt zu dem Händler auf, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Er kann dieses Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zuführen.



Häufig gestellte Fragen

Symptom	Überprüfen Sie Folgendes	Lösung	Seite
Die Stromversorgung wird nicht eingeschaltet.	● Ist das Netzteil richtig in die Steckdose eingesteckt?	▶ Stecken Sie das Netzteil sicher in die Steckdose.	◀ S.10
	● Ist der Netzteilstecker richtig mit dem Gerät verbunden?	▶ Stecken Sie den Netzteilstecker sicher in das Gerät.	◀ S.8
	● Ist die Kindersicherung eingeschaltet?	▶ Heben Sie die Kindersicherung auf.	◀ S.29
	● Wurden die Fehlererkennungsfunktion und die Sicherheitsfunktion aktiviert?	▶ Überprüfen Sie das Gerät entsprechend „Fehlererkennungsfunktion und Sicherheitsfunktionen“ auf Seite 29 in dieser Anleitung.	◀ S.29 ◀ S.30
	● Wurde der Schutzschalter im Haus ausgelöst?	▶ Überprüfen Sie die Schutzschalter des Hauses.	
	● Befindet sich Wasser im Wassertank?	▶ Das Gerät kann nicht arbeiten, wenn sich nicht genügend Wasser im Wassertank befindet. Befüllen Sie ihn mit Wasser aus einem Wasserkessel o.ä.	◀ S.16
	● Wurde der Wassertank bis über die „voll“-Linie mit Wasser befüllt?	▶ Das Gerät kann nicht arbeiten, wenn der Wassertank bis über die „voll“-Linie mit Wasser befüllt wurde. Nehmen Sie den Wassertank heraus und entfernen Sie Wasser, bis sich das Wasser unterhalb der „voll“-Linie befindet.	◀ S.29 ◀ S.36
	● Wurden der Wassertank und die Platte für den Wassertank richtig eingesetzt?	▶ Setzen Sie den Wassertank und die Platte für den Wassertank richtig ein.	◀ S.8
● Ist der Befeuchtungsfilter sicher eingerastet?	▶ Rasten Sie den Befeuchtungsfilter mit dem Halter für den Befeuchtungsfilter fest ein.	◀ S.7 ◀ S.8	

Symptom	Überprüfen Sie Folgendes	Lösung	Seite
Die Stromversorgung wird nicht eingeschaltet.	● Gibt es einen Spalt zwischen dem Oberteil und dem Unterteil des Hauptgeräts?	▶ Das Gerät kann nicht arbeiten, wenn das Oberteil und das Unterteil des Hauptgeräts nicht richtig zusammengesetzt sind, da die Kontaktpunkte nicht aufeinander ausgerichtet sind. Drehen Sie das Oberteil in die richtige Position und richten Sie die Kontaktpunkte aufeinander aus.	◀ S.9
Das Luftvolumen hat sich geändert, obwohl ich die Steuerung nicht berührt habe.	● Läuft das Gerät im automatischen Modus?	▶ Beim Betrieb im automatischen Modus wird das Luftvolumen automatisch angepasst, um die Luftfeuchtigkeit im Raum auf der eingestellten Luftfeuchtigkeit zu halten.	◀ S.15
Das Gerät gibt keine Luft ab, obwohl die Stromversorgung eingeschaltet ist.	● Wurde der 24h-Timer betätigt?	▶ Wenn der 24h-Timer aktiviert wurde, wird die Luftausgabe in dem Zeitraum angehalten, für den in der 24h-Timer-Einstellung „STOPP“ ausgewählt wurde. Überprüfen Sie den Status auf dem OLED-Display.	◀ S.20
	● Wurde die Einstellung für die Luftfeuchtigkeit beim Betrieb im automatischen Modus auf einen geringen Wert eingestellt?	▶ Drehen Sie den Steuerungsring in Richtung +, um die Einstellung für die Luftfeuchtigkeit zu erhöhen.	◀ S.17
	● Wurde „Einstellungen“ im Menü ausgewählt?	▶ Die Luftausgabe wird vorübergehend angehalten, wenn „Einstellungen“ ausgewählt wurde. Das Gerät kehrt zum vorherigen Modus zurück, sobald die Einstellung abgeschlossen wurde.	
	● Wird das Gerät momentan mit Wasser befüllt?	▶ Die Luftausgabe wird vorübergehend angehalten, während das Gerät mit Wasser befüllt wird. Das Gerät kehrt zum vorherigen Modus zurück, sobald es mit Wasser versorgt wurde.	

Häufig gestellte Fragen

Symptom	Überprüfen Sie Folgendes	Lösung	Seite
Das Luftvolumen ist gering.	● Wurde die Einstellung für die Luftfeuchtigkeit beim Betrieb im automatischen Modus auf einen geringen Wert eingestellt?	▶ Drehen Sie den Steuerungsring in Richtung +, um die Einstellung für die Luftfeuchtigkeit zu erhöhen.	◀ S.17
	● Wurde das Luftvolumen beim Betrieb im manuellen Modus auf einen geringen Wert eingestellt?	▶ Drehen Sie den Steuerungsring in Richtung +, um das Luftvolumen zu erhöhen.	◀ S.17
	● Muss der Filter gereinigt werden?	▶ Reinigen Sie den Filter.	◀ S.23
	● Werden die Lüftungsöffnungen durch einen Vorhang, einen Teppich o.ä. blockiert?	▶ Überprüfen Sie die Installationsumgebung des Geräts.	◀ S.11 ◀ S.35 ◀ S.37
Der Betriebsmodus kann nicht umgeschaltet werden.	● Ist die Kindersicherung eingeschaltet?	▶ Heben Sie die Kindersicherung auf.	◀ S.29
Die Luftvolumenanzeige blinkt weiß und das Gerät hat den Betrieb eingestellt.	● Wurde die Fehlererkennungsfunktion betätigt?	▶ Wenn ein Fehler erkannt wird, hält das Gerät automatisch an und die Ausgabeanzeige blinkt weiß. Ziehen Sie das Netzteil von der Steckdose ab und schließen Sie es wieder an, um die Fehlererkennungsfunktion zurückzusetzen und das Gerät neu zu starten. Wenn aus irgendeinem Grund der normale Betrieb nicht fortgesetzt wird, wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Service Center (S. 45).	◀ S.29
Das Filter-Reinigungssymbol wird angezeigt.	● Wurde das Gerät über eine längere Zeit nicht gereinigt?	▶ Reinigen Sie den Filter und setzen Sie dann das Filter-Reinigungssymbol zurück. Für Einzelheiten zur Reinigung siehe „Wartung“ auf Seite 23.	◀ S.23
Die Anzeige ist dunkel.	● Wurde die Einstellung „Display-Helligkeit“ des Hauptgeräts auf eine dunkle Einstellung gesetzt?	▶ Überprüfen Sie die Einstellung „Display-Helligkeit“ des Hauptgeräts.	◀ S.21

Symptom	Überprüfen Sie Folgendes	Lösung	Seite
Der Bedienton ist leise.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde die Einstellung „Bedienton“ des Hauptgeräts auf eine leise Einstellung gesetzt? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Überprüfen Sie die Einstellung „Bedienton“ des Hauptgeräts. 	◀ S.21
Die Luftfeuchtigkeit wird nicht erhöht.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der Raum, in dem Sie dieses Gerät verwenden, größer als die empfohlene Raumgröße? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Verwenden Sie das Gerät in einem Raum mit einer Raumgröße innerhalb des empfohlenen Bereichs. 	◀ S.39
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist ein Fenster oder eine Tür geöffnet? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Schließen Sie während der Verwendung dieses Geräts alle Fenster und Türen. 	
Das Gerät verströmt einen Geruch.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wurde das Gerät über eine längere Zeit nicht gereinigt? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reinigen Sie den Filter. Für Einzelheiten zur Reinigung siehe „Wartung“ auf Seite 23. 	◀ S.23
Der 24h-Timer funktioniert nicht richtig, wenn er eingestellt wird.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist die aktuelle Uhrzeit korrekt? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Dieses Gerät ist mit einer Uhrenfunktion ausgestattet. Stellen Sie die Uhr mithilfe des Einstellungsmodus auf die korrekte Uhrzeit ein. Die Uhrzeit wird zurückgesetzt, wenn das Netzteil für etwa 1 Woche von der Steckdose getrennt ist. Stellen Sie die Uhr neu ein. 	◀ S.21
Ich kann keinen Dampf oder Dunst sehen, der vom Gerät abgegeben wird.	<ul style="list-style-type: none"> ● Dies ist keine Fehlfunktion. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Dieses Gerät ist ein Verdunstungsluftbefeuchter, der einen Befeuchtungsfiter verwendet, um der Luft Feuchtigkeit hinzuzufügen. Es gibt keinen Dampf oder Dunst ab. 	
Die vom Gerät abgegebene Luft ist kalt.	<ul style="list-style-type: none"> ● Dies ist keine Fehlfunktion. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Die abgegebene Luft kann kühler sein als die Umgebung, da bei der Verdampfung des Wassers Wärme verloren geht. 	
Die an diesem Gerät angezeigte Luftfeuchtigkeit entspricht nicht der Raumluftfeuchtigkeit.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ist der Luftfeuchtigkeitsmesser weit vom Gerät entfernt aufgestellt? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Faktoren wie der Aufstellungsort des Geräts, die Höhe des Geräts und das Vorhandensein einer Klimaanlage führen zu Unterschieden in der Luftfeuchtigkeitsanzeige. Verwenden Sie die Luftfeuchtigkeitsanzeige als Leitwert. 	

Anfragen

Kundenbetreuung

(für Anfragen zu Gebrauch, Wartung, Reparatur)

■ **BALMUDA Europe Service Center**

(nur an Wochen- und Geschäftstagen, 9:00-16:30)

040-897 25 35 15

(* Anruf gebührenpflichtig)

■ **Online-Anfragen**

Bitte starten Sie einen Suchvorgang mit dem Schlüsselwort „BALMUDA“ oder besuchen Sie uns bei <http://www.balmuda.com/de/support/>

[Bitte prüfen Sie vor Ihrer Anfrage das Produktmodell (auf der beiliegenden Garantie)]

BALMUDA